

Tổ chức Đại học Pháp ngữ (AUF)

Thông báo tuyển dự án quốc tế ứng phó đại dịch COVID-19

1. Mục đích

Nhằm ứng phó với đại dịch COVID-19 lan rộng khắp toàn cầu, với truyền thống hữu nghị và đồng lòng chia sẻ, AUF đã triển khai một **chương trình hành động đặc biệt** hướng đến các trường, viện và tổ chức thành viên của mình. Bản gốc tiếng Pháp đăng tại www.auf.org, bản lược dịch tiếng Việt xem tại bit.ly/2VnysHz.

Trong chương trình này, **hành động số 10** được thực hiện nhằm hỗ trợ các sáng kiến đổi mới sáng tạo giúp ứng phó bệnh dịch của sinh viên, giảng viên, nhà nghiên cứu trong toàn mạng lưới các trường đại học, cơ sở giáo dục đại học, cơ sở nghiên cứu và tổ chức thành viên AUF. Cụ thể, AUF đã thành lập một **quỹ đầu tư đặc biệt trị giá 500.000 EUR**, làm cơ sở để ra thông báo **tuyển dự án quốc tế với tiến độ cấp tốc và quy trình đơn giản hoá** trong tiếp nhận, đánh giá và phê duyệt dự án.

Mục tiêu tổng quát: khuyến khích các giải pháp có tác động nhanh chóng về công nghệ và/hoặc xã hội, góp phần ứng phó và phòng chống đại dịch COVID-19 của các tổ chức thành viên AUF.

Mục tiêu chuyên biệt: hỗ trợ phát triển các sáng kiến đổi mới đơn giản, có tác động tức thời, tương hợp với hệ sinh thái và môi trường kinh tế xã hội sở tại.

2. Đối tượng và nội dung hỗ trợ

Người thụ hưởng sáng kiến là các cơ sở y tế; cơ sở chăm sóc người bệnh, người dễ tổn thương hoặc bị cách li, cô lập; cơ sở chống bạo lực do phân biệt giới tính (được ghi nhận gia tăng trong thời kỳ phong toả chống dịch).

Người thụ hưởng trực tiếp nguồn tài trợ: các trường, viện, tổ chức thành viên AUF, đại diện cho sinh viên, giảng viên, nhà nghiên cứu trẻ, hoặc các đơn vị, hội đoàn, tổ chức có tập hợp sinh viên, nhà nghiên cứu trẻ và các đối tác chuyên nghiệp từ các FabLab, vườn ươm doanh nghiệp...

Người nộp hồ sơ ứng tuyển: là giảng viên, nhà nghiên cứu thuộc biên chế của một trường, viện, tổ chức thành viên AUF (danh sách thành viên khu vực châu Á-TBD xem tại bit.ly/2xsnN6m).

- Với các trường thuộc các nước có thu nhập cao, dự án có thể được duyệt với điều kiện liên kết chặt chẽ với các đối tác tại các nước có thu nhập trung bình hoặc thấp.
- Các tổ chức xã hội dân sự có thể ứng tuyển với điều kiện dự án phải **liên kết** với một trường, viện, tổ chức **thành viên AUF** và do **đơn vị này đứng tên chủ trì**.

Tính chất các dự án được hỗ trợ

- Dự án nhỏ có khả năng triển khai nhanh chóng trong thời gian ngắn nhằm ứng phó ngay với dịch bệnh
- Các dự án quốc tế có quy mô lớn đã thành hình cũng có thể được xem xét dựa vào tiêu chí chuyển giao khoa học công nghệ và biệt hoá thích ứng với môi trường sở tại
- Các dự án dựa vào cơ chế **hợp tác công-tư** sẽ được ưu tiên hỗ trợ, đặc biệt là đối với các doanh nghiệp có chương trình, kế hoạch đầu tư, hợp tác với các trường đại học nhằm nâng cao chất lượng hệ sinh thái y tế địa phương hoặc quốc gia

Lĩnh vực chuyên môn của dự án: không giới hạn, miễn đạt yêu cầu có sức tác động công nghệ, kinh tế và/hoặc xã hội cao trong thời gian ngắn. Ví dụ (danh sách mở):

- Sản xuất thiết bị cần thiết cho việc chăm sóc, bảo vệ sức khoẻ và phòng chống dịch bệnh (khẩu trang, găng tay y tế, chất sát khuẩn, máy thở, que thử xét nghiệm...)
- Hoạt động y tế cộng đồng
- Phát triển phần mềm ứng dụng hoặc công cụ hỗ trợ tiến trình quyết định, truyền thông, vận động phòng chống dịch bệnh

- Hỗ trợ người dễ tổn thương hoặc bị cách li, cô lập
- Phòng chống tác động tiêu cực về tâm lý hoặc kinh tế-xã hội trong khủng hoảng y tế
- Đấu tranh chống bạo lực với phụ nữ và trẻ em trong thời gian phong tỏa phòng dịch
- ...

Kết quả cần đạt của dự án: có tác động nhanh chóng trong ngắn hạn để đáp ứng ngay nhu cầu đối phó đại dịch COVID-19.

Quy mô tài trợ

- Tổng quỹ: **500.000 EUR**
- Dự án nhóm A: có tác động tức thời về công nghệ, kinh tế và/hoặc xã hội
 - **Phân nhóm A1:** giá trị tài trợ của AUF **dưới 10.000 EUR**
 - **Phân nhóm A2:** giá trị tài trợ của AUF **từ 10.000 EUR đến 20.000 EUR**
- Dự án **nhóm B:** giá trị tài trợ của AUF **đến 50.000 EUR** dành cho có tác động đặc biệt lớn, tính chất đổi mới cao độ với sự hợp tác chặt chẽ ở tầm khu vực hoặc quốc tế

Các khoản chi hợp lệ, được phép sử dụng từ kinh phí tài trợ của AUF:

- Mua nguyên liệu, kể cả chi phí vận chuyển;
- Mua máy móc thiết bị, vật tư văn phòng và chi phí vận chuyển;
- Thuê máy móc thiết bị;
- Chi phí thử nghiệm, đăng ký cấp phép hay các thủ tục liên quan hoặc tương tự;
- Chi phí truyền thông;
- Công tác phí và chi phí di chuyển, với điều kiện phù hợp với quy định chính thức đang áp dụng tại địa phương hay quốc gia sở tại;
- Chi phí Internet và viễn thông,

Do tính chất đặc biệt của đợt gọi dự án này, chi phí dự án ứng tuyển **không bao gồm các chi phí quản lý và nhân sự**. Các dự án có nguồn **đồng tài trợ từ ngân sách Nhà nước hoặc các tổ chức tư nhân** sẽ được ưu tiên.

Phương thức quản lý tài chính của dự án: với các dự án được phê duyệt, ở thời điểm kí kết thỏa thuận hợp tác có thể chọn một trong ba phương thức (sao cho đạt hiệu quả cao nhất):

- **Khoán chi:** AUF chuyển kinh phí tài trợ về cho trường trực tiếp giải ngân;
- **Chi trực tiếp:** AUF khoán giữ kinh phí và trực tiếp thực hiện giải ngân theo yêu cầu;
- **Hỗn hợp:** hai bên thỏa thuận cụ thể khoản nào khoán chi và khoản nào chi trực tiếp.

3. Thành phần hồ sơ, cách thức ứng tuyển và thời hạn

Mẫu hồ sơ ứng tuyển tải về từ thông báo gốc tiếng Pháp tại www.auf.org.

Hồ sơ ứng tuyển hoàn chỉnh nộp trực tuyến tại formulaire.auf.org. Các tài liệu được nộp kèm trên hệ thống dưới định dạng PDF. Hạn chót nộp hồ sơ: **ngày 03/05/2020** (lúc 24:00 giờ Paris).

Kết quả xét tuyển dự án sẽ được công bố ngày 15/05/2020. Thời gian thực hiện dự án: từ 01/06/2020 đến 31/08/2020 (có thể kéo dài 1-2 tháng nếu cần thiết, tùy theo tình hình diễn biến dịch bệnh trong thực tế).

*Tại khu vực phía Nam (từ Đà Nẵng trở vào), để được tư vấn xây dựng hồ sơ, xin vui lòng liên hệ: **Văn phòng AUF TP. HCM** – Phòng 4.2, 49 Nguyễn Thị Minh Khai, Q. 1, TP. HCM*

- TS Nguyễn Tấn Đại, Trưởng đại diện, nguyen.tan.dai@auf.org, 0989064951

- ThS Lưu Thị Thanh Hiền, Phụ trách hành chính, luu.thi.thanh.hien@auf.org, 0903000859

- Cô Nguyễn Thị Hương, Phụ trách kỹ thuật, nguyen.thi.huong@auf.org, 0903968620

- ThS Vương Nguyễn Minh Thư, Chuyên viên dự án, vuong.nguyen.minh.thu@auf.org, 0946942068

AUF COVID-19 PANDEMIC SPECIAL PLAN

INTERNATIONAL CALL FOR PROJECTS

Terms of Reference

I. Context and issues

In response to the COVID-19 pandemic facing the world, the Agence universitaire de la Francophonie (AUF), true to its values of solidarity and sharing, has put in place a vast **action plan for** its member institutions and partners. See (in english and french) :

<https://www.auf.org/nouvelles/actualites/plan-dactions-de-lauf-special-pandemie-covid-19/>

Among the programmed actions (Axis IV - Action 10), the AUF proposes **an exceptional international call for projects with an accelerated and simplified submission, evaluation and selection process**, designed to support the numerous initiatives linked to the pandemic that are emerging in the highly responsive, ingenious and responsible higher education space. This space particularly relies on creative and innovative collaborative networks of students, teachers and researchers.

II. Objectives

General objective: to value the contribution of AUF member institutions to the development of solutions with immediate technological and/or social impact, in order to help health systems and populations to face the difficulties caused by the COVID-19 pandemic.

Specific objective: to support the development of innovative and frugal initiatives, adapted to their ecosystem and with immediate impact.

III. Beneficiaries

- **Final beneficiaries:** Health structures. Structures caring for sick, vulnerable or isolated people. Structures fighting against gender-based violence (increasing in periods of lockdown).
- **Direct beneficiaries of the funding:** higher education institutions that are members of the AUF for the benefit of : students, student associations or clubs, student-engineers, young researchers, laboratories or research centres with young researchers, fablabs or incubators leaders and makers.

IV. Eligibility Criteria

Projects may be submitted by higher education institutions or research structures that are **members of the AUF**, as well as academic networks that are members of the AUF. See : https://www.auf.org/les_membres/nos-membres/

The call prioritizes projects from student communities in the fight against COVID-19. However, the project coordinator must be a permanent teacher or researcher from one of these institutions.

Projects from countries with advanced and well-funded university structures will be selected if they involve higher education institutions from countries with intermediate or emerging structures.

The call will mainly finance small projects to be carried out quickly but may exceptionally support the deployment of international projects, already mature, to promote local adaptation or scientific/technological transfer.

Civil society organizations (CSOs) will be eligible to apply in a **partnership led by** an AUF member institution.

Projects that rely on **public-private collaborations** will also be **valued**, particularly companies that wish to invest in the university system, for the benefit of the health ecosystem.

V. Domains :

Any initiative with a technological, economic and/or social impact that can be assessed in the very short term is eligible.

It can be an aid or support solution, as well as a manufactured product. For example (non-exhaustive list): production of essential equipment for care, protection or prevention of health risks (masks, gloves, disinfectants, respirators, swabs, etc.), public health actions, development of applications, development of decision-making tools, communication and awareness-raising on the prevention of health risks, assistance to vulnerable or isolated people, prevention of the psychological or socio-economic impacts of the health crisis, combating violence against women and children in periods of lockdown.

VI. Expected results

The results of the project must have an impact in the very short term, in response to the health crisis.

VII. Budget :

In view of the urgency and the immense needs, the AUF is dedicating an exceptional fund of 500,000 euros to this call.

Budgetarily, the projects to be submitted are divided into 2 categories:

- **Category A projects** (projects with an immediate technological, economic and/or social impact) :
 - A1- project budget is less than 10,000 euros
 - A2- project budget is between 10,000 and 20,000 euros
- **Category B projects** (exceptional, high-impact or particularly innovative projects with an inter-regional or international dimension):
 - B- project budget is up to 50,000 euros

Eligible expenditure :

- Purchase of raw materials and transport costs
- Purchase of equipment, consumables and transport costs
- Rental of equipment
- Costs of compliance or certification tests, or of possible homologation
- Communication costs
- Missions and travels, subject to the rules in force adopted by the Governments concerned
- Internet and telecommunications

Due to the exceptional nature of this call, the selected institution will not be able to receive **either management or personnel costs.**

Projects offering **co-financing, public or private**, will be particularly welcome.

The budget may be paid to the institution on which the project leader depends or managed directly by the AUF regional branch concerned. The most efficient and quickest solution will be preferred.

VIII. Evaluation :

The projects will be evaluated by **international experts committees, brought together by the AUF Regional Branch where the project will be deployed.**

The AUF will give priority to the following criteria:

- Usefulness, innovation and speed of project implementation
- Project developed in a collaborative manner between universities and civil society
- Project completed in the very short term (three months maximum)
- Technological, economic or social impact that can be assessed in the very short term (six months maximum)
- Prototype in compliance with national regulations (tested, approved, certified or in progress...)
- Project promoting open solutions (open source code, open hardware, deliverables under free license ...)
- Project reproducible to other areas, with or without adjustment
- Special attention to women-led projects

IX. Calendar :

- Call publication date: Friday, April 10, 2020
- Deadline for submission of forms on the platform: Sunday 3 May 2020 at 24:00 midnight (Paris time)
- Date of publication of results: Friday, May 15, 2020
- Duration of the project (excluding evaluation): from 1 June 2020 to 31 August 2020 (with the possibility of an extension of 1 or 2 months if necessary, depending on the evolution of the health situation)

X. Formalities :

Download the response form to the call for projects : **[HERE \(French\)](#)**

Link to the deposit platform: <https://formulaire.auf.org> (free prior registration)

XI. Contacts :

Any request for clarification may be sent to the following address until Tuesday, April 28 at 12:00 noon (Paris time): appel-covid19@auf.org.

APPEL A PROJETS INTERNATIONAL AUF COVID-19

Termes de références

I. Contexte et enjeux

En riposte à la pandémie de COVID-19 à laquelle le monde entier fait face, l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF), fidèle à ses valeurs de solidarité et de partage, a mis en place un vaste **plan d'action** à destination de ses établissements membres et de ses partenaires. Voir :

<https://www.auf.org/nouvelles/actualites/plan-dactions-de-lauf-special-pandemie-covid-19/>

Parmi les actions programmées (Axe IV – Action 10), l'AUF propose **un appel à projets international exceptionnel avec un processus accéléré et simplifié de soumission, d'évaluation et de sélection** destiné à soutenir les nombreuses initiatives liées à la pandémie qui éclosent dans un espace universitaire très réactif, ingénieux et responsable qui s'appuie sur des réseaux collaboratifs d'étudiant.e.s, d'enseignant.e.s, de chercheur.e.s particulièrement créatifs et innovants.

II. Objectifs

Objectif général : valoriser l'apport des universités membres de l'AUF au développement de solutions à impact technologique et/ou social immédiat pour aider les systèmes de santé et les populations à faire face aux difficultés provoquées par la pandémie COVID-19.

Objectif spécifique : soutenir le développement d'initiatives innovantes et frugales, adaptées à leur écosystème et à impact immédiat.

III. Bénéficiaires

- **Bénéficiaires finaux** : Structures de santé. Structures s'occupant des personnes malades, vulnérables ou isolées. Structures luttant contre les violences basées sur le genre (en augmentation en période de confinement).
- **Bénéficiaires directs du financement** : établissements d'enseignement supérieur membres de l'AUF au bénéfice d'étudiant.e.s, associations ou clubs d'étudiant.e.s, élèves-ingénieur.e.s, jeunes chercheur.e.s, laboratoires ou centres de recherche intégrant de jeunes chercheur.e.s, animateurs.trices et makers de Fablabs ou d'incubateurs.

IV. Critères d'éligibilité

Peuvent soumettre des projets les établissements d'enseignement supérieur ou structures de recherche **membres de l'AUF** ainsi que les réseaux universitaires membres de l'AUF. Voir : https://www.auf.org/les_membres/nos-membres/

L'appel privilégie l'investissement des communautés étudiantes dans la lutte contre le COVID-19. Cependant, le coordinateur du projet devra être un.e enseignant.e ou un.e chercheur.e, permanent.e d'un de ces établissements.

Les projets émanant des pays ayant des structures universitaires avancées et correctement financées seront retenus s'ils associent des établissements d'enseignement supérieur des pays ayant des structures intermédiaires ou émergentes.

L'appel financera principalement de petits projets à mener à bien rapidement mais pourra exceptionnellement appuyer le déploiement de projets à vocation internationale, déjà à maturité, pour en favoriser l'adaptation locale ou le transfert scientifique / technologique.

Les organisations de la société civile (OSC) pourront postuler dans le cadre d'un **partenariat** dont **le chef de file** sera un établissement membre de l'AUF.

Seront également **valorisés** les projets qui s'appuient sur des **collaborations public-privé**, particulièrement les entreprises qui souhaitent investir dans le système universitaire, toujours au bénéfice de l'écosystème de santé.

V. Domaines

Toute initiative ayant un impact technologique, économique et/ou social évaluable à très court terme est éligible.

Il peut s'agir d'un dispositif d'aide ou d'accompagnement, comme d'un produit manufacturé. Par exemple (liste non exhaustive) : production de matériels indispensables aux soins, à la protection ou à la prévention des risques sanitaires (masques, gants, désinfectants, respirateurs, écouvillons...), actions de santé publique, développement d'applications, développement d'outils d'aide à la décision, communication et sensibilisation sur la prévention des risques sanitaires, aide aux personnes vulnérables ou isolées, prévention des impacts psychologique ou socio-économique de la crise sanitaire, lutte contre les violences faites aux femmes et enfants en période de confinement.

VI. Résultats attendus

Les résultats des projets devront avoir un impact à très court terme en réponse à la crise sanitaire.

VII. Budget

Face à l'urgence et aux immenses besoins, l'AUF consacre à cet appel un fonds exceptionnel de 500 000 euros.

Budgétairement, les projets à soumettre sont divisés en 2 catégories :

- **Projets catégorie A** (projet ayant un impact technologique, économique et/ou social à effet immédiat) :
 - A1- projets proposés à moins de 10.000 euros
 - A2- projets proposés compris entre 10 et 20.000 euros
- **Projets catégorie B** (projet exceptionnel à fort impact ou particulièrement innovant, avec une dimension inter-régionale ou internationale) :
 - B- projets proposés jusqu'à 50 000 euros

Dépenses éligibles :

- Achat de matière première et frais d'acheminement
- Achat d'équipement, consommables et frais d'acheminement
- Location d'équipement
- Frais des tests de conformité ou de certification ou d'éventuelle homologation
- Frais de communication
- Missions et déplacements, sous réserve des règles en vigueur prises par les gouvernements concernés
- Internet et télécommunications

En raison du caractère exceptionnel de cet appel, l'établissement sélectionné ne pourra recevoir **ni frais de gestion ni de frais de personnel**.

Les projets proposant aussi un **cofinancement, public ou privé**, seront particulièrement appréciés.

Le budget pourra être versé à l'établissement dont dépend le porteur du projet ou bien géré directement par la direction régionale de l'AUF concernée. La solution la plus efficace et la plus rapide à mettre en œuvre sera privilégiée.

VIII. Évaluation

Les dossiers seront évalués par des **comités d'experts internationaux réunis par la Direction régionale de l'AUF où sera déployé le projet.**

L'AUF privilégiera les critères suivants :

- Utilité, innovation et rapidité de mise en œuvre du projet
- Projet développé de manière collaborative entre universités et société civile
- Projet mené à bien à très court terme (3 mois maximum)
- Impact technologique, économique ou social évaluable à très court terme (six mois maximum)
- Prototype en conformité avec les réglementations nationales (testé, agréé, homologué ou en cours...)
- Projet valorisant des solutions libres (code source ouvert, matériel ouvert, livrables sous licence libre...)
- Projet reproductible à d'autres zones, avec ou sans ajustement
- Attention particulière portée aux projets menés par des femmes

IX. Calendrier

- Date de publication de l'appel : vendredi 10 avril 2020
- Date limite de dépôt des formulaires sur la plateforme : dimanche 3 mai 2020 minuit (heure de Paris)
- Date de publication des résultats : vendredi 15 mai 2020
- Durée du projet (hors évaluation) : du 1 juin 2020 au 31 août 2020 (avec la possibilité d'extension de 1 ou 2 mois si nécessaire, en fonction de l'évolution de la situation sanitaire)

X. Formalités

Téléchargement du formulaire de réponse à l'appel à projets : [ICI](#)

Lien vers la plateforme de dépôt : <https://formulaires.auf.org> (inscription gratuite préalable)

XI. Contacts

Toute demande de précision pourra être envoyée à l'adresse suivante jusqu'au mardi 28 avril à 12h (heure de Paris) : appel-covid19@auf.org